

## Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. Dezember 2007 über die Bereitstellung einer neuen Version der Unterstützungssoftware EPO Online Multipay Tool zur Vorbereitung von Sammelabbuchungsaufträgen in der Online-Gebührenzah lung

Seit Oktober 2007 bietet das Europäische Patentamt (EPA) Inhabern eines laufenden Kontos beim EPA, die gleichzeitig Nutzer der Online-Gebührenzah lung im Rahmen von My.epoline<sup>1</sup> sind, kostenfrei eine aktualisierte Version der Unterstützungssoftware EPO Online Multipay Tool an.

Neu sind die Erkennung doppelt eingetragener Anmeldenummern, individuelle Möglichkeiten bei der Erstellung von Vorlagen (Filtern) und ein vereinfachter Datenimport.

Vorlagen können in der neuen Version nicht nur mit markierten Gebühren, sondern auch mit bereits ausgewählten Gebühren erstellt werden. Zudem ist es möglich, diese Vorlagen auf importierte Sammelzahlungen anzuwenden und mit wenigen Handgriffen eine Vielzahl gleicher Zahlungen zusammenzustellen. Durch diese zusätzlichen Automatisierungsschritte können Nutzer ihre Sammelzahlungen noch zeitsparender vorbereiten.

Darüber hinaus haben Nutzer nun die Möglichkeit, bei der Erstellung von Sammelabbuchungsaufträgen den letzten Tag zur Zahlung einzelner Gebühren in die XML- oder CSV-Datei einzutragen und sich diesen nach Vollzug der Gebührenzah lung online auf dem Bestätigungsfeld anzeigen zu lassen.

Beziehen kann der interessierte Nutzer das EPO Online Multipay Tool kostenlos über [www.epoline.org](http://www.epoline.org), "Download-Center" – "Software".

## Notice from the European Patent Office dated 19 December 2007 concerning the availability of a new version of the EPO Online Multipay Tool for preparing batch debit orders when using Online Fee Payment

The European Patent Office (EPO) has produced an updated version of the free EPO Online Multipay Tool, which can be used by EPO deposit account holders who use the Online Fee Payment service in My.epoline<sup>1</sup>.

Introduced in October 2007, the updated version has the following new functions: duplicate application number recognition, enhanced filter customisation and simplified data import.

In the new version, users can customise their own filters in such a way that certain fees are automatically selected for payment. They can apply these filters to imported batch payments as a quick and easy way of paying the same fee for multiple applications.

Users can also enter the last date for payment of a particular fee in the XML or CSV file and this date will be displayed in the confirmation issued following payment of the fee.

The EPO Online Multipay Tool can be downloaded free of charge from the website at [www.epoline.org](http://www.epoline.org), "Download centre" – "Software".

## Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 décembre 2007, relatif à la mise à disposition d'une nouvelle version du logiciel de soutien Online Multipay Tool de l'OEB pour la préparation d'ordres collectifs de débit dans le cadre du paiement des taxes en ligne

Depuis le mois d'octobre 2007, l'Office européen des brevets (OEB) offre gratuitement une version actualisée de son logiciel de soutien Online Multipay Tool aux titulaires d'un compte courant auprès de l'OEB qui utilisent également le paiement des taxes en ligne dans le cadre de My.epoline<sup>1</sup>.

Cette version contient plusieurs nouveautés : la détection des numéros de dépôt inscrits en double, la possibilité de personnaliser davantage les modèles créés (filtres) et la simplification de l'importation des données.

La nouvelle version permet de créer des modèles non seulement à partir des taxes effectivement sélectionnées, mais aussi à partir des taxes sélectionnées précédemment. Il est également possible d'appliquer ces modèles à des paiements groupés importés et d'effectuer rapidement un grand nombre de paiements identiques. Cette automatisation accrue permet aux utilisateurs de gagner encore plus de temps lors de la préparation de leurs paiements groupés.

De plus, lors de la création d'ordres collectifs de débit, les utilisateurs peuvent désormais saisir la date limite de paiement pour une taxe particulière dans le fichier XML ou CSV afin que cette date apparaisse sur le formulaire de confirmation après le paiement en ligne des taxes.

Les utilisateurs intéressés peuvent se procurer **gratuitement** le logiciel Online Multipay Tool via l'adresse [www.epoline.org](http://www.epoline.org), "Espace téléchargement" – "Logiciel".

<sup>1</sup> Siehe Anhang B.1 zu den Vorschriften über das laufende Konto (in Kraft ab 13.12.2007), Beilage zum ABI. EPA Nr. 10/2007, 44 - 48, und Mitteilung des EPA vom 1. Februar 2006, ABI. EPA 2006, 204.

<sup>1</sup> See Annex B.1 to the Arrangements for deposit accounts (ADA) (valid as of 13 December 2007), Supplement to OJ EPO No. 10/2007, 44-48, and the Notice from the European Patent Office dated 1 February 2006, OJ EPO 2006, 204.

<sup>1</sup> Cf. annexe B.1 à la réglementation applicable aux comptes courants (en vigueur à partir du 13.12.2007), supplément au JO OEB n° 10/2007, pp. 44 à 48 et Communiqué de l'OEB en date du 1<sup>er</sup> février 2006, JO OEB 2006, 204.

Zusätzliche Informationen zur Online-Gebührenzahlung sowie zum EPO Online Multipay Tool finden Sie in der Rubrik "Produkte und Dienste" – "Online-Gebührenzahlung", ebenfalls unter [www.epoline.org](http://www.epoline.org).

For more information about Online Fee Payment and the Online Multipay Tool go to "Products and services" – "Online Fee Payment" on our website at [www.epoline.org](http://www.epoline.org).

Vous trouverez de plus amples renseignements sur le paiement des taxes en ligne ainsi que sur le logiciel Online Multipay Tool de l'OEB à la rubrique "Produits et services" – "Paiement des taxes en ligne", également à l'adresse [www.epoline.org](http://www.epoline.org).

Weitere Fragen beantwortet die

For further details contact

Pour toute autre question, prière de s'adresser à :

Technische und Verfahrensunterstützung des EPA

EPO Procedural and Technical Support

Assistance procédurale et technique de l'OEB

Europäisches Patentamt  
Patentlaan 2

European Patent Office  
Patentlaan 2

Office européen des brevets  
Patentlaan 2

2288 EE Rijswijk  
Niederlande

2288 EE Rijswijk  
Netherlands

2288 EE Rijswijk  
Pays-Bas

Tel. +31 (0)70 340-4500

Tel. +31 (0)70 340-4500

Tél. +31 (0)70 340-4500

Fax +31 (0)70 340-4600

Fax +31 (0)70 340-4600

Fax +31 (0)70 340-4600

E-Mail: [support@epo.org](mailto:support@epo.org)

e-mail: [support@epo.org](mailto:support@epo.org)

Courrier électronique : [support@epo.org](mailto:support@epo.org)

[www.epoline.org](http://www.epoline.org)

[www.epoline.org](http://www.epoline.org)

[www.epoline.org](http://www.epoline.org)

Erreichbar: Montag bis Freitag  
von 8.00 bis 18.00 Uhr

Monday to Friday, 08.00 to 18.00 hrs

Ouverture : du lundi au vendredi  
de 8 h à 18 h